

Nämnda tullmyndigheter samlar in nämnda "Form A"-formulär vid import av råvaror till Curaçao. Klaganden kan inte klandras för att just dessa formulär (Forms A) förstördes vid en brand i arkivet hos tullmyndigheterna i Curaçao. Efter som arkivet förstördes är det inte längre möjligt att undersöka vilka handlingar om fanns med i akten hos tullmyndigheterna.

Tribunalens slutsats att tillsyningsmannen skulle ha gett dessa dokument till svarandens delegation om dessa hade funnits inom administrationen är enligt klaganden inte övertygande. Detta övervägande kan enligt klaganden, mot bakgrund av allt som har angetts ovan, inte leda till slutsatsen att formuläret Form A inte fanns med.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Cour de cassation (Frankrike) den 16 april 2012 — Association de médiation sociale mot Union locale des syndicats CGT, Hichem Laboubi, Union départementale CGT des Bouches-du-Rhône och Confédération générale du travail (CGT)

(Mål C-176/12)

(2012/C 184/08)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Cour de cassation

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Association de médiation sociale

Motparter: Union locale des syndicats CGT, Hichem Laboubi, Union départementale CGT des Bouches-du-Rhône, Confédération générale du travail (CGT)

Tolkningsfrågor

1. Kan arbetstagarnas grundläggande rätt till information och samråd enligt artikel 27 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, såsom den preciserats i bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/14/EG av den 11 mars 2002 om inrättande av en allmän ram för information till och samråd med arbetstagare i Europeiska gemenskapen,⁽¹⁾ åberopas i en tvist mellan enskilda i syfte att kontrollera förenligheten av en nationell bestämmelse genom vilken direktivet införlivas?
2. För det fall den första frågan ska besvaras jakande: Ska dessa bestämmelser tolkas på så sätt att de utgör hinder för att tillämpa en nationell bestämmelse enligt vilken personer

som anställts inom ramen för ett lärlingsavtal, ett sysselsättningsinitiativsavtal (contrat initiative-emploi), ett avtal om ledsagat arbete (contrat d'accompagnement dans l'emploi) eller ett avtal för förvärvande av yrkesmässiga kvalifikationer (contrat de professionnalisation) ska undantas vid beräkningen av ett företags personalstyrka, bland annat vid fastställandet av de lagstadgade tröskelvärdena för när organ som företräder arbetstagarna ska inrättas?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/14/EG av den 11 mars 2002 om inrättande av en allmän ram för information till och samråd med arbetstagare i Europeiska gemenskapen — Gemensamt uttalande av Europaparlamentet, rådet och kommissionen om arbets- tagarrepresentation (EUT L 80, s. 29).

Överklagande ingett den 16 april 2012 av The Dow Chemicals Company av den dom som tribunalen (sjunde avdelningen) meddelade den 2 februari 2012 i mål T-77/08, The Dow Chemicals Company mot Europeiska kommissionen

(Mål C-179/12 P)

(2012/C 184/09)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: The Dow Chemicals Company (ombud: D. Schroeder och R. Polley, Rechtsanwälte)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

- upphäva tribunalens dom i mål T-77/08 i den del som tribunalen ogillade klagandens talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut av den 5 december 2007 i ärende COMP/F/38.629, i dess lydelse enligt kommissionens beslut K(2008) 2974 slutlig av den 23 juni 2008, i den del det avser klaganden,
- ogiltigförklara kommissionens beslut av den 5 december 2007 i ärende COMP/F/38.629, i dess lydelse enligt kommissionens beslut K(2008) 2974 slutlig av den 23 juni 2008, i den del det avser klaganden,
- i andra hand, upphäva tribunalens dom i mål T-77/08 i den del som tribunalen ogillade klagandens talan om kraftig nedsättning av de böter som klaganden ålagts att betala,

- kraftigt sätta ned de böter som klaganden ålagts att betala,
- förplikta kommissionen att ersätta de rättegångskostnader och andra kostnader som The Dow Chemicals Company har haft i ärendet, och
- vidta varje annan åtgärd som domstolen finner nödvändig.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar klaganden två grunder. Den första grunden avser att tribunalen gjorde sig skyldig till felaktig rättstillämpning, vad gäller att klaganden tillskrivits ansvar för överträdelsen. Klaganden utövade inte ett avgörande inflytande över DuPont Dow Elastomers (DDE), ett samriskföretag med bolaget El du Pont de Nemours and Company, och medverkade således inte i DDE:s överträdelse. Tribunalen gjorde sig skyldig till felaktig rättstillämpning, genom att ha misstolkat de närliggande begreppen en och samma ekonomiska enhet, ett och samma företag, och utövandet av ett avgörande inflytande. Den andra grunden avser att tribunalen gjorde sig skyldig till felaktig rättstillämpning, vad gäller ökningen av klagandens böter med 10 procent i avskräckande syfte. Tribunalen gjorde sig skyldig till felaktig rättstillämpning, genom att finna att kommissionen inte hade åsidosatt principen om likabehandling i detta avseende.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Högsta domstolen (Finland) den 24 april 2012 — Melvin West mot Åklagarmyndigheten

(Mål C-192/12)

(2012/C 184/10)

Rättegångsspråk: finska

Hänskjutande domstol

Högsta domstolen

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Melvin West

Motpart: Åklagarmyndigheten

Tolkningsfråga

Ska "den verkställande medlemsstaten", vid tillämpningen av artikel 28.2 i [rambeslut 2002/584/RIF], förstås som den medlemsstat från vilken en person enligt en europeisk arresteringsorder ursprungligen har överlämnats till en annan medlemsstat, eller ska därmed förstås denna andra medlemsstat från vilken personen i fråga har överlämnats till en tredje medlemsstat till

vilken en hemställan om överlämnande till en fjärde medlemsstat nu har gjorts? Eller krävs det möjligtvis samtycke från båda medlemsstaterna?

Talan väckt den 26 april 2012 — Europeiska kommissionen mot Europeiska unionens råd

(Mål C-196/12)

(2012/C 184/11)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: J. Currall, J.-P. Kerpenné och D. Martin)

Svarande: Europeiska unionens råd

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- fastställa att rådet har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt tjänsteföreskrifterna genom att inte anta kommissionens förslag till rådets förordning om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2011 av löner och pensioner för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna, och

- förplikta Europeiska unionens råd att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Enligt kommissionen har rådet frångått kommissionens förslag till förordning om anpassning av tjänstemännens pensioner och löner i enlighet med artikel 3 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna trots att det framgår av den tvingande ordalydelsen i denna artikel att metoden för den årliga anpassningen av nämnda löner och pensioner är en automatisk process som inte ger rådet något utrymme för skönsmässig bedömning. Nämnda artikel förpliktar rådet att anta kommissionens förslag före den 31 december året i fråga. Kommissionen hävdar att rådet inte hade rätt att åsidosätta denna skyldighet med motiveringen att rådet ansåg att kommissionen borde ha framfört ett förslag i enlighet med artikel 10 i bilaga XI. Under alla förhållanden var grundförutsättningarna för att tillämpa artikel 10 inte uppfyllda år 2011. Detta framgår för övrigt av två ekonomiska rapporter som kommissionen presenterat för rådet på rådets begäran. Genom att själv anta beslutet 2011/866/EU ⁽¹⁾ i enlighet med artikel 10 i bilaga XI till stadgan har rådet inte iakttagit de institutionella krav som ställs.